

Auszug aus dem Protokoll des Gemeinderates von Zürich



vom 17. September 2003

1895. 2001/573

Weisung 450 vom 14.11.2001:

Neufestsetzung des kommunalen Verkehrsplans der Stadt Zürich

Die Beratung wird fortgesetzt (vergleiche Protokoll-Nr. 1883/2003).

Detailberatung:

Ziff. 1 Dispositiv:

Kapitel E bis H werden zuerst behandelt, nachher Kapitel A bis D.

Der Rat ist stillschweigend einverstanden:

E Strassennetz (Bericht Seiten 15–22)

E1 Konzept (Bericht Seite 15)

Die SVP-Fraktion beantragt, im zweiten Abschnitt den vierten Satz zu kürzen.

(Punkt vor: „und ein stetiger, langsamer und damit emissionsarmer Fluss des motorisierten Verkehrs anzustreben.“)

Mehrheit Ablehnung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

E1 Konzept (Bericht Seite 15)

Die FDP-Fraktion beantragt Streichung im zweiten Abschnitt vom vierten Satz und weiter bis zum Schluss des Abschnitts und Ersatz durch folgenden Text:

„Konkret sind deshalb bei der Organisation und Gestaltung von Hauptstrassen alle örtlichen Bedürfnisse ausgewogen zu berücksichtigen. Der Verkehr auf diesen Hauptstrassen soll verflüssigt werden, nur so ist die Beruhigung an Wohnstrassen zu erreichen.“

Mehrheit Ablehnung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Dr. Doris Weber (FDP), Referentin; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Luigi Leoni (SVP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.



E3 Kommunale Festlegungen

E3.1 Allgemeine Festlegungen (Bericht Seite 16)

Die CVP/EVP-Fraktion beantragt Ergänzung des zweiten Abschnitts wie folgt:

„In Hauptstrassenräumen in Quartierzentren ist im Interesse der Verkehrssicherheit und zur Gewährung des Verkehrsflusses eine hinreichende Verkehrstrennung (Fahrbahnen/ Fussgängerflächen) zu gewährleisten.“

Mehrheit Zustimmung: Robert Schönbächler (CVP), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Hans Bachmann (FDP), Referent; Dr. Doris Weber (FDP)

Enthaltungen: Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Luigi Leoni (SVP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

E3.1 Allgemeine Festlegungen (Bericht Seite 16)

Die FDP-Fraktion beantragt, die -*-Strassen des kommunalen Verkehrsplans von 1990 (aktualisiert) beizubehalten. Diese durchgängigen Quartierstrassen sollen weiterhin nur mit Genehmigung des Gemeinde- und Regierungsrates gesperrt bzw. unterbrochen werden können.

Mehrheit Ablehnung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Hans Bachmann (FDP), Referent; Robert Schönbächler (CVP), Dr. Doris Weber (FDP)

Enthaltungen: Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Luigi Leoni (SVP), Daniel Leupi (Grüne).

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 58 gegen 57 Stimmen zu.

Eventualantrag von D. Leupi für den Fall, dass der Rat dem Antrag der FDP, die -*-Strassen des kommunalen Verkehrsplans von 1990 (aktualisiert) beizubehalten, zustimmt: „Die Langstrasse soll nicht mit -*- bezeichnet werden.“

Mehrheit Zustimmung: Daniel Leupi (Grüne), Referent; Judith Bucher (SP), Rolf Kuhn (SP), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Hans Bachmann (FDP), Referent; Dr. Doris Weber (FDP)

Enthaltungen: Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Markus Knauss (Grüne), Luigi Leoni (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit* mit offensichtlichem Mehr zu.

richtig ... Antrag der Mehrheit ...

(siehe Protokoll-Korrektur GR Nr. 2002/221 (GRB Nr. 2162 vom 3.12.2003))



E3.2 Erläuterungen zu konkreten kommunalen Festlegungen (Bericht Seite 18)

Die SVP-Fraktion beantragt Streichung von E3.2

Mehrheit Ablehnung: Daniel Leupi (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat lehnt den Antrag der Minderheit mit offensichtlichem Mehr ab.

E4 Die Festlegungen im Einzelnen (Bericht Seiten 19–22)

E4.1 Kommunale Sammelstrassen (Bericht Seite 19)

Die SP-Fraktion beantragt Abklassierung der Gruben- und Steinstrasse.

Mehrheit Zustimmung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

E4.2 Übrige Kommunale Strassen (Bericht Seite 20)

Die SP-Fraktion beantragt Abklassierung der Klosbachstrasse (Abschnitt Asylstrasse–Bergstrasse).

Mehrheit Zustimmung: Sabine Tobler (SP), Referentin; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Hans Bachmann (FDP), Referent; Luigi Leoni (SVP), Dr. Doris Weber (FDP)

Enthaltung: Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu

E4.7 Hauptstrassenräume in Quartierzentren (Bericht Seite 21)

Die SVP-Fraktion und die FDP-Fraktion beantragen gleichlautend, auf das Kapitel E 4.7 zu verzichten.

Mehrheit Ablehnung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Dr. Doris Weber (FDP), Referentin; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Luigi Leoni (SVP).

Der Rat lehnt den Antrag der Minderheit mit offensichtlichem Mehr ab.



E4.7 Hauptstrassenräume in Quartierzentren (Bericht Seite 21)

Die SP-Fraktion beantragt Aufnahme der Zürichbergstrasse/Freiestrasse (Quartierzentrum unterer Zürichberg)/Forchstrasse zwischen Freiestrasse und Fröbelstrasse.

Mehrheit Zustimmung: Sabine Tobler (SP), Referentin; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

E4.7 Hauptstrassenräume in Quartierzentren (Bericht Seite 21)

Die SP-Fraktion beantragt Aufnahme der Verzweigung Wehntalerstrasse/Regensbergstrasse.

Mehrheit Zustimmung: Sabine Tobler (SP), Referentin; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Dr. Doris Weber (FDP), Referentin; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Luigi Leoni (SVP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

E4.7 Hauptstrassenräume in Quartierzentren (Bericht Seite 21)

Die SP-Fraktion beantragt Aufnahme des Gebiets Haltestelle Binz.

Mehrheit Zustimmung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Hans Bachmann (FDP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Luigi Leoni (SVP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

E4.7 Hauptstrassenräume in Quartierzentren (Bericht Seite 21)

Die Grüne/AL-Fraktion beantragt beim Albisriederplatz Erweiterung durch „Lochergut“.

Mehrheit Zustimmung: Markus Knauss (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Hans Bachmann (FDP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Luigi Leoni (SVP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.



E4.7 Hauptstrassenräume in Quartierzentren (Bericht Seite 21)

Die Grüne/AL-Fraktion beantragt bei der Hardstrasse Erweiterung „bis Bahnhof Hardbrücke“.

Mehrheit Zustimmung: Markus Knauss (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

E4.7 Hauptstrassenräume in Quartierzentren (Bericht Seite 21)

Die Fraktion Grüne/AL beantragt Erweiterung durch „Langstrasse/Helvetiaplatz/Limmatplatz/Stauffacherstrasse/Badenerstrasse (Kalkbreite bis Rotwandstrasse)“.

Mehrheit Zustimmung: Markus Knauss (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Hans Bachmann (FDP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Luigi Leoni (SVP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

F Parkierung (Bricht Seiten 23–26)

F 1 Konzept (Bericht Seite 23)

Die FDP-Fraktion beantragt Neufassung des fünften Abschnitts wie folgt:

„Auf städtebaulich empfindlichen Plätzen und Strassen sollen die bestehenden oberirdischen allgemein zugänglichen Parkplätze aufgehoben werden, indem sie durch Parkhäuser, unterirdische Parkieranlagen oder andere, oberirdische Parkplätze in Gehdistanz von maximal 400 Metern ersetzt werden. Die Anzahl der besucher- und kundenorientierten Parkplätze in der City (Stadtkreis 1) und den citynahen Gebieten soll mit der Schaffung von weiteren Parkieranlagen oberirdisch und/oder unterirdisch erhöht werden. Freigestellte Verkehrsflächen sind in Fussgänger-, Velo- und Grünbereiche umzugestalten bzw. in ein städtebauliches Konzept zu integrieren. Im übrigen Stadtgebiet ...“

Mehrheit Ablehnung: Robert Schönbächler (CVP), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Dr. Doris Weber (FDP), Referentin; Hans Bachmann (FDP)

Enthaltungen: Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Luigi Leoni (SVP).

Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP) beantragt folgende Streichung innerhalb des Textes mit der die FDP einverstanden ist: „... wobei bestehende Parkplätze abzubauen sind ...“

Der Rat lehnt den geänderten Antrag der Minderheit mit offensichtlichem Mehr ab.



F1 Konzept (Bericht Seite 23)

Der SVP-Fraktion beantragt die Abkehr vom entsprechenden Satz im fünften Abschnitt: „Besucher- und kundenorientierte Parkplätze dürfen nicht auf dem Stand von 1990 bleiben, sie sind zu erhöhen.“

Mehrheit Ablehnung: Robert Schönbächler (CVP), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

F3 Kommunale Festlegungen

F3.1 Besucher- und kundenorientierte Parkierung (Bericht Seite 24)

Die SVP-Fraktion beantragt Streichung des folgenden Satzteils im ersten Satz des zweiten Abschnitts:
sowie eine entsprechende Anzahl Strassenparkplätze aufgehoben.

Mehrheit Ablehnung: Robert Schönbächler (CVP), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Hans Bachmann (FDP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Sabine Tobler (SP), Dr. Doris Weber (FDP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Referent; Luigi Leoni (SVP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

F4.3 Geplante Parkhäuser (Bericht Seite 26)

Die Grüne/AL-Fraktion beantragt Streichung des Standortes „Central“.

Mehrheit Ablehnung: Dr. Doris Weber (FDP), Referentin; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Luigi Leoni (SVP), Robert Schönbächler (CVP)

Minderheit Zustimmung: Markus Knauss (Grüne), Referent; Daniel Leupi (Grüne)

Enthaltungen: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Rolf Kuhn (SP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP]).

Der Rat lehnt den Antrag der Minderheit mit 56 gegen 11 Stimmen ab.



F4.3 Geplante Parkhäuser (Bericht Seite 26)

Die Grüne/AL-Fraktion beantragt Streichung des Standortes „Helvetiaplatz“

Mehrheit Ablehnung: Hans Bachmann (FDP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Judith Bucher (SP), Luigi Leoni (SVP), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dr. Doris Weber (FDP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Markus Knauss (Grüne), Referent; Daniel Leupi (Grüne)

Enthaltungen: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Rolf Kuhn (SP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

F4.3 Geplante Parkhäuser (Bericht Seite 26)

Die Grüne/AL-Fraktion beantragt Streichung des Standortes „Zürich West“

Mehrheit Ablehnung: Robert Schönbächler (CVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Judith Bucher (SP), Rolf Kuhn (SP), Luigi Leoni (SVP), Sabine Tobler (SP), Dr. Doris Weber (FDP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Markus Knauss (Grüne), Referent; Daniel Leupi (Grüne)

Enthaltung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

Auf Antrag des Ratspräsidenten wird die Sitzung abgebrochen (Fortsetzung der Beratung am 1. Oktober 2003)